

*Al cumplir JUAN ZURETTI
por cuarta vez las veinte primaveras, se ha considerado oportuno exponer algunas de sus obras, escultura, pintura y fotografía (retrospectiva) para que sus amigos las conozcan.*

*Quedan por lo tanto invitados, Ud. y familia,
a la inauguración, que se efectuará el 19 de Agosto a
las 18.30 en la Galería Witcomb.*

Buenos Aires, Agosto de 1957.

Juan Zuretti, un artista de Buenos Aires, su participación en exposiciones Universales

Fernán Rodríguez Cetrán

Juan Zuretti nace en Buenos Aires el 8 de agosto de 1877. Comienza a trabajar como fotógrafo en su adolescencia con su maestro Cesar Bizioli y según dice en un reportaje, comienza a trabajar en escultura a los once años, (su padre era escultor). Y a los quince ingresa a la Academia de Bellas Artes para continuar sus estudios. Su formación artística es entonces como fotógrafo, como pintor y como escultor.

Pero la fotografía es y será su medio de vida. Luego de varios años de trabajo junto a Bizioli, éste abre una sucursal de su salón en la ciudad de La Plata, adonde envía como responsable a Juan Zuretti. Juan conoce allí a quien será su mujer, Antonieta Savini. Ellos tendrán tres Hijos: Adita (Ada) (1905), Nely (Nélida) (1907) y Julio, mi abuelo (1915). Cuando Cesar Bizioli regresa a Italia en 1904, Juan vuelve de La Plata a Buenos Aires e instala un salón de fotografía propio donde fuera el salón de Bizioli, en la calle Cuyo y en sociedad con su hermano Alfredo, como Zuretti Hnos. Poco después (no se en que fecha) forma una sociedad comercial con su concuñado Fiorini, sociedad denominada Zuretti & Fiorini, con salón en la calle Rivadavia 2142.

Años después, pero antes de 1924, Zuretti deja la sociedad con Fiorini y consigue un salón en la calle Florida al 260; fue la casa que perteneciera a Chandler, quien se vuelve a Estados Unidos, su país de origen. Juan Zuretti en esta nueva ubicación opta por no sacar el nombre Chandler y deja la denominación Chandler-Zuretti. En el año 1928 se muda al que fuera su último local, en Florida al 528. La inauguración de este nuevo salón se hace el día 24 de septiembre. Importantes personalidades concurren ese día, entre ellos, el presidente Alvear.

Quiero hacer una breve descripción de la casa de Florida al 528. Era una casa de 4 plantas y una terraza, en la que había un galponcito de trabajo y un depósito.

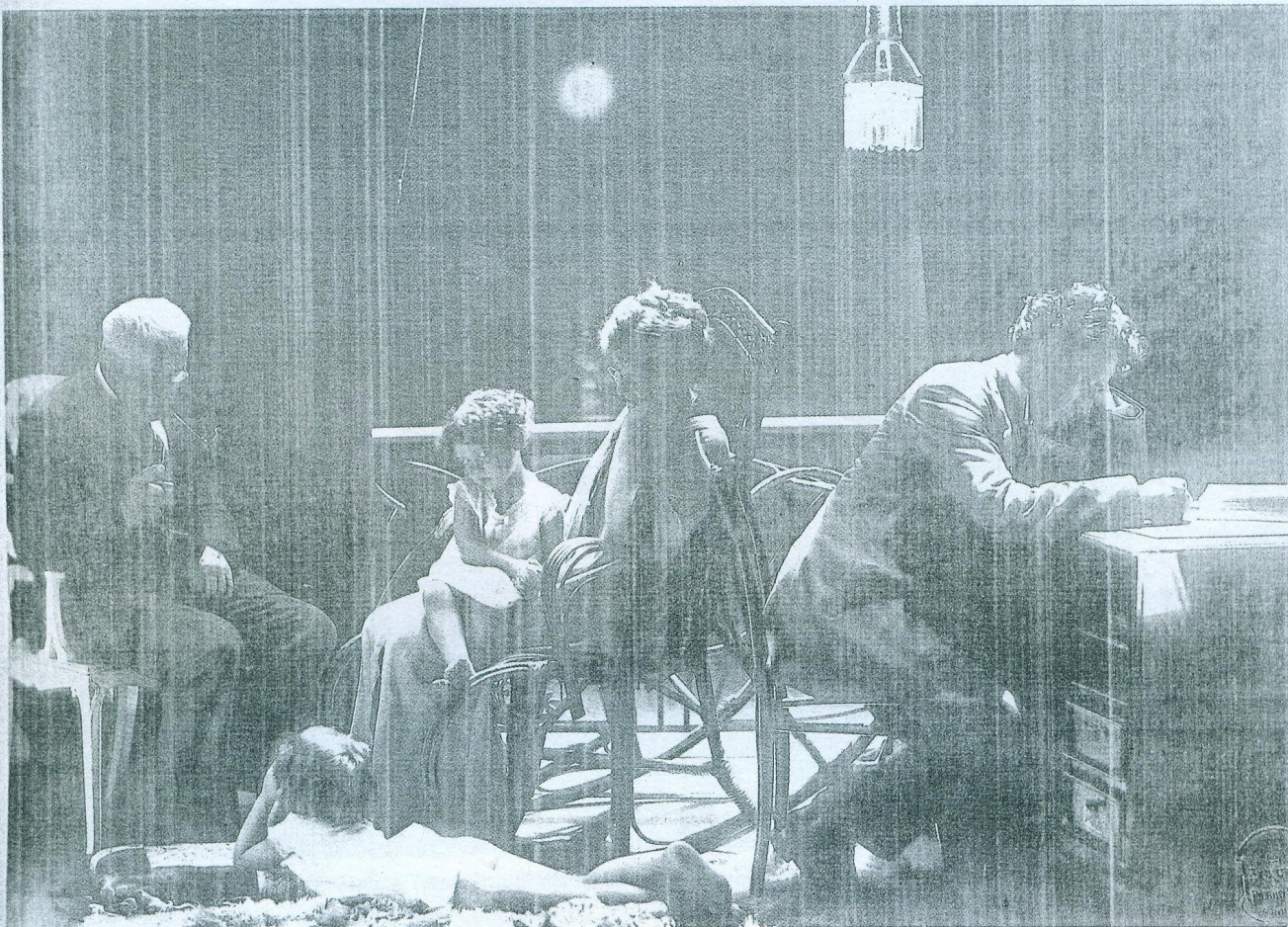
En la planta baja estaba el salón de arte y fotografía que se conformaba de varias salas. Una de estas era la sala de fotografía, donde estaba la iluminación, algunos equipos fotográficos y era donde se realizaban las tomas fotográficas. Las otras eran salas de exposición de fotografías, de pinturas y de esculturas. En una de ellas se exponía "Oid Mortales", obra que pertenece hoy a la Policía Federal Argentina y en la actualidad es exhibida en la sala de profesores de la Escuela de Cadetes. En el año 2004 la fui a ver y las autoridades no sabían que se trataba de una fotografía. Pensaban que era una pintura, con los riesgos de deterioro que ello implica.

Otra fotografía, con el título: "La Negrita" la tomó poco después de establecerse en esta dirección (entre los años 1928 y 1930), y la protagonista de esta toma era la hija de los porteros de la casa vecina. A quienes, según mi tía abuela Nely, se las pidió prestada para hacer esta obra. Esta fotografía así como otras de Juan Zuretti, merece un amplio estudio teniendo en cuenta los puntos de vista de creación conceptual, de creación artística y de creación técnica.

El laboratorio y el cuarto oscuro ocupaban una planta completa.

El primer entre-piso de este palacete estaba dedicado a estudio de arte, de pintura y escultura. Allí pintaban, entre otros, sus amigos Gerardo de Alvear y Stephen Robert Koek Koek.

Hay un detalle importante de estas casas de Rivadavia y de Florida. No solo eran salones de fotografía y arte, sino que también eran las viviendas de los artistas. La casa de Rivadavia era donde vivían la familia Zuretti y la familia Fiorini. El fondo de esta casa se ve en una fotografía. Las dos casas de Florida, fueron las viviendas de Juan Zuretti y su familia.



Título: "El Cuento del Abuelo". Autor: Juan Zuretti. Tema: Fotografía Artística. Dimensiones: ancho, alto 35 x 24 cm.

Lugar: Ciudad de Buenos Aires. Año: 1910. Colección: Fernán Rodríguez Cetrán.

Juan se retira de la fotografía profesional cerca de 1947. No se la fecha exacta de su retiro, tenía cerca de 70 años.

Su última exposición la realiza al "Cumplir por Cuarta vez sus Veinte Primaveras", en la galería Witcomb. El 19 de agosto de 1957.

En todos esos años fotografió a personalidades del arte, de la política y de la sociedad. Congresistas, presidentes, poetas, cantores, actores. Por ejemplo: su amigo Pablo Podestá, a quien fotografía en el teatro y de quien existe una lindísima colección de postales; el cantante de ópera Titta Ruffo, el Príncipe Humberto de Savoia durante su visita a Buenos Aires, Carusso; su gran amigo el pintor Koek Koek de quien hace fotografías y un busto; gracias a una de esas fotografías la Fundación Koek Koek se puso en contacto con mi familia hace pocos años. Otro gran amigo suyo: Juan de Dios Filiberto quien iba a tocar el piano a la casa de Zuretti. (según mis tías abuelas Filiberto era un pícaro incurable); el compositor español Felipe Pedrell, y muchos otros.

Desde sus inicios, en 1888, hasta su retiro, realizó, según sus propias palabras en una entrevista del diario La Razón, "mas de 200000 (doscientas mil) placas fotográficas", más de 600 esculturas y gran cantidad de pinturas al óleo. Muchos de sus retratos al óleo fueron destruidos en el incendio del Joc-

key Club. Cuando se retiró, donó su archivo fotográfico a la biblioteca del Congreso de la Nación. (Aunque no esta allí y desconozco su localización actual). Eran dos grandes baúles.

Las Exposiciones Universales y Nacionales. Y la presencia de Juan Zuretti en el mundo del arte.

Juan Zuretti participó presentando sus fotografías en las siguientes exposiciones:

- . En 1904 en California, obtiene la Medalla de Oro.
- . En 1910, en la Exposición del Centenario en Buenos Aires consigue la Medalla de Oro.
- . En 1911 obtiene el Gran Premio de Honor en Roubaix. Francia.
- . Nuevamente en 1911 el Gran Premio de Honor de Turín. Italia.
- . En 1916, obtiene Medalla de Oro en la Exposición de Artes Gráficas de Buenos Aires.
- . En 1922 en la Exposición de los Estados Unidos del Brasil consigue el Gran Premio de Honor.
- . En 1924, otra vez en Buenos Aires en la Exposición Comunal de Artes Aplicadas e Industriales es reconocido con el Gran Premio de Honor.
- . En 1925 en la Exposición de Bolivia es premiado con la Medalla de Oro.



Título: "Oíd Mortales". Autor: Juan Zuretti. Tema: Fotografía Artística. Dimensiones: ancho, alto 36 x 26cm. Lugar: Ciudad de Buenos Aires. Año: aprox 1920. Colección: Fernán Rodríguez Cetrán.

. Y en 1930 en la Exposición Iberoamericana de Sevilla sus obras obtienen la Medalla de Oro en Escultura y el Gran Premio de Honor en Fotografía.

Considerando que recién a partir de la década de 1950 se acepta a la fotografía como categoría de arte en el Salón Nacional de Bellas Artes, y teniendo en cuenta los premios nacionales e internacionales que Juan Zuretti obtuvo en fotografía entre los años 1904 y 1930, creo reconocer allí que su trabajo fue un aporte muy importante a la historia del arte, pero sobre todo a la fotografía: es en esta disciplina en la que obtuvo como reconocimientos internacionales, tal como acabo de citar: nada más y nada menos que cuatro Medallas de Oro y cinco Grandes Premios de Honor.

Pero el reconocimiento más trascendente, creo que lo obtiene el 12 de junio de 1930; ese día se celebró el segundo aniversario de la República de la Boca. La creación de esta República, los homenajes y el festejo de este día, fue un suceso único en el mundo, un proceso social y cultural extraordinario. Juan Zuretti fue uno de los once homenajeados de ese día, reconocido como Hijo Adoptivo de la República de La Boca por ser el: "Mejor Fotógrafo del Mundo".

Considero muy importante exponer aquí que ese día en Buenos Aires, específicamente en La Boca, ocurre un proceso de vanguardia que se adelanta muchos años al resto del mundo. Este episodio comparte características con

otros movimientos de vanguardia: con el neodadaísmo; con la performance; con el arte conceptual; con el body art; con la instalación; con el happening; con el arte callejero; con el teatro de vanguardia. Pero con la diferencia de que todos estos movimientos aparecen luego de 1950. Veinte años después.

Creo importante también, transcribir parte de un reportaje que le hicieron a Juan y que fue publicado el 24 de octubre de 1930, y conocer así su pensamiento por intermedio de sus propias palabras. El título de la nota es: "Juan Zuretti nos Hace Declaraciones Sobre el Arte Fotográfico Moderno." Y él habla con las siguientes palabras:

"En Buenos Aires hace más o menor treinta años, un reducido núcleo de aficionados que poseían un verdadero sentido artístico de la fotografía, comenzó a ensayar los llamados efectos de luz, de los diferentes planos y matices.

Debo hacerle notar que aún no existía la cinematografía; y en los Estados Unidos, país que, juntamente con el nuestro marcha a la vanguardia en lo que se refiere a técnica y arte de la fotografía, no pensaban todavía en los llamados efectos de luces, y quizá ni lo presentían.

Cúpome a mí, y sea dicho sin jactancia, ser uno de los primeros en lograr esos maravillosos efectos de colorido y de luz, donde actualmente se asientan los principios de la técnica fotográfica.

Estas proyecciones de luz fueron aprovechadas más tarde por los norteamericanos, quienes sacaron el máximo pro-

vecho de ellas hasta lograr el más elevado sentido artístico y hasta si se quiere plástico de la reproducción fotográfica. Hoy el arte de fotografiar no es lo que vulgarmente se cree: una función mecánica sujeta al aparato fotográfico, sino que, por el contrario, el profesional al verse inmediatamente frente al individuo u objeto, se le presenta un cúmulo de detalles objetivos y hasta subjetivos, porque no todo lo importante radica en lo físico, sino que también lo psicológico tiene fundamental valor para el acto que se va a efectuar, de tal manera que la retina obra al recoger hasta los más íntimos e imperceptibles detalles, y es el receptáculo donde el profesional los guarda para utilizarlos inmediatamente en la función mecánica del objetivo.

Hace varios años, tuve oportunidad de exponer mis trabajos en uno de los salones de la Academia Nacional de Bellas Artes. El director de la misma, señor Collivadino, tuvo oportunidad de apreciar mis trabajos. La versación del señor director en materia de arte es bien conocido por los que siguen con interés todas las manifestaciones del espíritu. Luego de observar detenidamente mis trabajos, el

señor Collivadino llegó a la conclusión, de que la foto artística debía ser considerada con justicia un arte, como la pintura y la escultura.

Después de todas las amarguras y sinsabores de la profesión, reconforta el ánimo una declaración como la que menciono. En el extranjero he obtenido diversos premios por mi labor. El rey de Italia tuvo oportunidad de felicitarme por un álbum de fotografías artísticas, lo mismo que el príncipe Humberto.

En la exposición de Sevilla nuevamente el monarca español, Don Alfonso XIII, me estimuló con sus palabras de aliento. Muchas personalidades han hecho llegar hasta mí sus elogios y felicitaciones después de apreciar ciertos trabajos de mérito. Una clientela casi toda de sexo masculino frecuenta mi casa. Es curioso que las mujeres no tengan la misma predilección; yo se lo atribuyo a mi apellido; como usted puede notar, Zuretti no es todo lo sedante y armonioso que debiera ser. Si me llamara de otra manera, si mi apellido no fuera de origen italiano, posiblemente las mujeres concurrirían a mi estudio como los hombres."

Nota:

En mi búsqueda de datos sobre las exposiciones, encontré que el archivo de la UIA fue "donado" hace pocos años al INTI. Esa donación consistió en llevar todo el archivo con topadora y camión volcador a un galpón. Con la pérdida irresponsable de artículos valiosos de nuestra historia industrial.

Bibliografía.

"Exposiciones de arte." -- En: *Caras y caretas*. -- 6 de octubre de 1928.

De la Cal, Julián. "Una escultura argentina en Sevilla" / Julián de la Cal. -- En : *El diario español*. -- 10 de septiembre de 1929.

"Exposition de Sculpture de J. Zuretti." -- En: *Le courrier de la La Plata*. -- 14 de octubre de 1928.

"Fue premiado en Sevilla el escultor Zuretti." -- En: *La Razón*. -- 31 de marzo de 1930.

"Juan Zuretti nos hace declaraciones sobre el arte fotográfico moderno." -- 28 de octubre de 1930.

"La República de la Boca estuvo ayer de fiesta." -- En: *La Nación*. -- 13 de junio de 1930.

"Esculpía teniendo detrás 6 leones: ahora en su hogar cumple por cuarta vez, veinte primaveras y expone esculturas, fotografías y pinturas." -- En: *La Razón*. -- 22 de agosto de 1957.

Memoria de la Primera exposición comunal de artes industriales. Buenos Aires febrero de 1925.

Fontana José. "El gráfico moderno" -- En: *Paginas Gráficas*. Pag 4 año IV num: 22. 1916.